

# ARZUM

## CLEANART SILENCE PRO

AR 4001 ELEKTRIKLİ SÜPÜRGE  
AR 4001 VACUUM CLEANER  
AR 4001 ELEKTRISCHER STAUBSAUGER

KULLANMA KILAVUZU  
INSTRUCTION MANUAL  
GEBRAUCHSANWEISUNG

**1550 W** MAX.

**3**  
YIL  
YEARS  
JAHRE  
GARANTI  
WARRANTY  
GARANTIE



**Turkey**

## CLEANART SILENCE PRO AR 4001 ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE



- 1- Açma / Kapama düğmesi
- 2- Kablo sarma düğmesi
- 3- Elektronik emiş gücü ayar düğmesi
- 4- LED gösterge Çalışma ışığı  
Mavi, Toz torbası dolum göstergesi ışığı - Kırmızı
- 5- Yıkabilir motor koruyucu filtre
- 6- Hepa hava çıkış filtresi
- 7- Hortum

- 8- Teleskopik boru
- 9- Mekanik emiş gücü ayar sürğüsü
- 10- Turbo fırça
- 11- Zemin göre ayarlanabilen süpürme başlığı
- 12- Dar uçlu boru, küçük fırça ve küçük temizleme başlığı
- 13- Bez toz torbası

Cihazınızdan maksimum verim alabilmek için kullanım kılavuzunu **MUTLAKA** okuyunuz ve gerekli olabileceğinden saklayınız.

### ÖNEMLİ UYARILAR

- Cihazınızın üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek anizalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu nedenle oluşabilecek bir anza, garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız, sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

· Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Cihazınızın fişini; kullanımdan sonra, aksesuarları takmadan, temizlik ve bakım yapmadan önce **MUTLAKA** prizden çekiniz.

- Süpürgeyi ıslak zeminlerde ve ev dışında kullanmayınız, su vb. sıvıları temizlemek için **KESİNLİKLE** kullanmayınız.
- **DİKKAT;** cihazınızı benzin, tiner, alkol, gazyağı vb. yanıcı sıvılar ile aşındırıcı (asit vb.) sıvıları emmek için kullanmayınız. Yanan sigara, sigara külü veya kibrit çekmeyiniz. Cam ve diğer kesici cisimleri temizlemeye çalışmayınız.
- Cihazınızı, kablusunun üzerinden geçirmeyiniz, izolasyonuna zarar verebilirsiniz. Cihazınızı kablосundan çekerek taşımayınız.
- Kablo ve fiş üzerinde herhangi bir hasarda, cihazınızın düşmesi ve benzeri hallerde, cihazınızın hasarlı olduğundan kuşkulandığınızda; cihazınızı çalıştırmayınız, kendiniz tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz.
- Süpürgeyi filtreleri, toz toplama haznesi veya toz torbası yerinde takılı değilken **KESİNLİKLE** kullanmayınız.
- Onarım ve yedek parça için **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz ve yalnızca orijinal aksesuar ve toz torbası kullanınız.

## Hortumun Takılması ve Çıkartılması

- Hortumu hortum ucu giriş ağızındaki yuvasına ileriye doğru iterek yerleştiriniz.
- Hortumu çıkartmak için hortum başlığı üzerindeki kilitleme düğmelerine basarak kendinize doğru çekiniz.



## Teleskopik Boru ve Aksesuarların Takılması ve Çıkartılması

- Teleskopik boruyu hortum tutma sapına yerleştiriniz. Teleskopik boruyu istediğiniz uzunluğa ayarlamak için teleskopik boru üzerinde yer alan düğmeyi iterek metal boruyu içeri/ dışarı istediğiniz uzunluğa ayarlayabilirsiniz.
- Teleskopik borunun en ucuna temizleyeceğinize yere göre uygun olan aksesuarı takınız.



## Turbo Fırça:

- Turbo fırça, hava akışı ile çalışan döner bir fırça sistemine sahiptir. Fırçanın dönme hareketi ile temizlediğiniz yüzeydeki parçaları kolaylıkla alınmaktadır. Ayrıca, halı veya zemin üzerinde yer alan iplik, lif gibi maddeler fırça sayesinde daha kolay temizlenmektedir.
- Turbo fırçasını belli bir alanın temizliğinde gereğinden fazla kullanmayınız. Turbo fırçayı kullanırken tüylerin akış yönüne doğru hareket ettiriniz, aksi takdirde halınız zarar görebilir.
- Küçük parçaların temizliği sırasında fırça ve kanalda herhangi bir tıkanma meydana geldiği takdirde, süpürgeyi derhal kapatınız ve tıkanıklığa yol açan parçaları temizleyiniz.
- **Turbo fırçayı kullanırken dönen fırçaya ASLA dokunmayınız.**
- Fırçadaki iplik, kıl ve parçaları düzenli olarak temizleyerek fırçanın performansını artırabilirsiniz. Öncelikle süpürgeyi kapatınız, fırçayı teleskopik borudan çıkarınız ve daha sonra turbo fırça başlığını temizleyiniz.



## Zemine Göre Ayarlanabilen Süpürme Başlığı:

Sert ve yumuşak yüzeylerin kuru olarak temizlenmesinde kullanılır. Fırça dışarı da iken sert zeminleri, fırça içerideyken halı vb. yumuşak zeminleri temizleyebilirsiniz. Süpürme başlığı üzerinde yer alan düğmeye basarak fırçanın içeriye girmesini veya dışarıya çıkmasını sağlayınız.



## Dar Uçlu Boru:

Ulaşması güç yerleri, koltuk köşeleri, radyatör aralıkları, duvar dip ve köşeleri vb. dar yerlerde temizlik yapmak için kullanılır.



## Küçük Fırça:

Dar uçlu borunun elverişli olmadığı mekânlarda mobilya, lamba, raf ve kitaplar vb. yerlerin temizliğinde kullanılır.



## Temizleme Başlığı:

Dar uçlu borunun uygun olmadığı mekânlarda (doğseme, elbise, yatak vb.) kullanılır.



## CİHAZINIZIN EMİŞ GÜCÜNÜN AYARLANMASI

### Elektronik Emiş Gücü Ayarı:

Cihazınızın emiş gücünü aşamalı olarak süpürülecek yüzeye göre ayarlayabilirsiniz. Ana gövde üzerinde yer alan emiş gücü ayar düğmesi sayesinde süpürme işlemi sırasında emiş gücünü rahatlıkla artırıp azaltabilirsiniz. Cihazınız emiş gücünü artırdıkça LED mavi ışığın şiddeti de artacaktır.



FAYANS



PARKE



KOLTUK



HALI



PERDE

MAX

### Mekanik Emiş Gücü Ayarı:

Hortum tutma sapında yer alan hava ayar sürgüsü sayesinde hava ayarı yaparak, tül, perde gibi yüzeyleri daha rahat temizleyebilirsiniz.



## CİHAZINIZIN KULLANIMI

### UYARI:

Cihazınızı çalıştırmadan önce filtrelerin, toz torbasının yerine takılı olmasına dikkat ediniz.

- Cihazınızın kablосunu dışarıya doğru çekerek uygun uzunluğa getiriniz ve fişi prize takınız. Kablo üzerinde sarı bant görüldüğünde kablo kullanım için en uygun uzunluktadır. Kırmızı bant görüldüğünde ASLA kabloyu daha fazla çekmek için zorlamayınız.



- Açma/ kapama düğmesine basarak cihazınızı çalıştırınız. Süpürme işlemini bitirmek için yine açma/ kapama düğmesine basınız.
- Fişi prizden çıkardıktan sonra ana gövde üzerinde yer alan kablo sarma düğmesine basarak kabloyu toplayınız.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazınıza herhangi bir temizlik ve bakım işlemi yapmadan önce süpürgenizi mutlaka kapatınız ve fişini prizden çekiniz.
- Cihazınızın gövde ve iç bölümünü nemli bir bezle silerek kurulaınız. Süpürgenizin temizliğinde aşındırıcı malzemeler veya kimyasal çözücüler kullanmayınız.

### Toz Torbasının Değiştirilmesi

- Hortumu hortum giriş ağzından çıkarınız, cihazınızın üst kapağını açınız ve toz torbası taşıyıcısıyla beraber toz torbasını çıkartınız.

- Bez toz torbası yıkanabilir ve tekrar kullanılabilir. Toz torbasının içini dikkatlice boşaltınız ve kullanım için hazırlayınız.
- Kağıt toz torbası kullanıyorsanız, eski torbayı çıkarttıktan sonra yerine yeni kağıt toz torbası kullanmanız gerekmektedir.



- Toz torbasını yerine yerleştirdikten sonra üst kapağı kapatınız.

## ÖNEMLİ:

ORJINAL OLMAYAN TOZ TORBALARININ KULLANIMI CİHAZINIZA ZARAR VEREBİLİR!

Ürününüzde orijinal yedek parça, aksesuar (hortum, süpürme başlığı vs) ve sarf malzemesi (toz torbası, hepa filtre vs.) kullanınız. Aksi kullanımlardan dolayı oluşacak arızalar sonucunda ürününüz garanti harici işlem görecektir. Orijinal aksesuarları ve sarf malzemelerini Arzum Yetkili Servislerinden temin edebilirsiniz.

## UYARI:

Toz torbası takılı değilken ve üst kapak tamamen kapanmadığı sürece cihazınız çalışmayacaktır.

## Toz Torbası Dolum Göstergesi

· Göstergenin kırmızıya dönüşmesi veya emiş gücünün önemli ölçüde düşmesi toz torbasının değiştirme zamanının geldiğini gösterir.



## DİKKAT:

Yeni toz torbasını yerleştirdikten sonra gösterge ışığı hala yanıyorsa bunun birkaç sebebi olabilir.

- Teleskopik boru, hortum, emiş ağzı veya süpürücü başlıklar tıkanmış olabilir.
- Motor koruma filtresi veya hava çıkış filtresi kirlenmiş olabilir.
- Gösterge ışığı normal duruma gelmeden süpürgenizi **KESİNLİKLE** çalıştırmayınız.

## FİLTRELERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

### Epa Hava Çıkış Filtresinin Değiştirilmesi

- Hepa filtre solunum yollarında rahatsızlığı olanlar, çocuklar ve alerjisi olanlar için daha kaliteli temizlik sağlar. Hepa filtre; yararlı, üstün özellikli bir filtredir.
- Bu tip filtreler en az yılda bir değiştirilmelidir.
- Üst kapağı açınız. Hepa filtreyi yerinden alınız ve yenisıyla değiştiriniz.



## Hava Giriş Filtresinin Değiştirilmesi

- Hava giriş filtresi, toz torbası bölümünde olup, motoru tozdan korumaktadır.
- Ön kapağı açınız. Filtre taşıyıcısından filtreyi çekerek çıkartınız.
- Hava giriş filtresi sertleşmiş ise filtreyi ılık su ile yıkayabilirsiniz. Temizlendikten sonra tamamen kurumasını bekleyiniz.
- Her 6 toz torbası değişiminden sonra filtreyi değiştiriniz.
- Hava giriş (motor koruma) filtresi olmadan süpürgenizi **KESİNLİKLE** çalıştırmayınız.



**NOT:** Filtrelerin ve toz torbasının değişimi için Arzum Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

## KOLAY TAŞIYABİLME VE SAKLAYABİLME ÖZELLİĞİ

- Cihazınızı metal buru üzerinde buru üzerindeki uzantısını cihazınızda bulunan park pozisyonu yuvasına takarak daha rahat taşıyabilir ve saklayabilirsiniz.



Kullanım ömrü 10 yıl  
**Teknik Özellikler**  
220-240 V ~ 50Hz  
1400 W Nom - 1550 W Max.

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
  - Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
  - Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelerle karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

### AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**  
Otağçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B'1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
Made in China  
Tel: 444 1 800  
[www.arzum.com](http://www.arzum.com)



## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

**a- Sözleşmeden dönme,**

**b- Satış bedelinden indirim isteme,**

**c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**

**ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**

**4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi** durumunda satıcı, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

**5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığını, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

**6. Malın tamir süresi 20 iş gününü,** binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

**7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması**nda kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

**8. Tüketicisi,** garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine başvurabilir.

**9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda,** tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

# ARZUM

## CLEANART SILENCE PRO

AR 4001 ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE

## GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0051

BELGE TARİHİ: 20/07/2015

İTHALATÇI FIRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TIC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b  
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ  
EV ALETLERİ SAN. VE TIC. A.Ş.

ÜRÜNÜN CİNSİ : ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE  
MARKASI : ARZUM  
MODELİ : CLEANART SILENCE PRO  
TYPE NO : AR 4001  
BANDROL VE SERİ NO :  
TESLİM TARİHİ VE YERİ :  
GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL  
AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FIRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketicisi Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.



# ARZUM

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

**444 1 800**

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

AR4001-271115

GENEL DAĐITICI  
ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.  
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

